

Airtraq *+Plus*

VIDEOLARYNGOSKOP

REF: A600

INSTRUKSJONER FOR BRUK
Norwegian



www.airtraq.com/ifu

INDEX

1. FORELØPIG ADVARSEL. ELEKTRONISK IFU	4
2. TILTENKT BRUK OG GRUNNLEGGENDE INFORMASJON	4
3. UTPAKKING OG INNLEDENDE INSPEKSJON	5
4. A600 BRYTERE OG KONTAKTER	7
5. A600 BATTERILADING	8
6. APP AIRTRAQ CAM FOR PC	10
7. INITIAL SETUP	10
8. OPPDATERING AV A600 INTERN PROGRAMVARE	12
9. MONTERING AV AIRTRAQ PLUS-BLADER PÅ A600	12
10. TURN ON/OFF	14
11. SKJERMEN KAN VIPPES OG DREIES. BILDEROTASJON	14
12. BERØRINGSPANEL OG MENYER	15
13. OPPTAK, AUTOMATISK OPPTAK OG ØYEBLIKKSBIKKE	15
14. SPILLE AV INNSPILTE VIDEOER OG VISE ØYEBLIKKSBIKKE PÅ A600	16
15. LASTE NED TIL EN PC/MAC ELLER SLETTE VIDEOER OG STILLBILDER	16
16. AIRTRAQ CAM-APP FOR MOBILE ENHETER	17
17. KOBLE WI-FI TIL A300 AIRTRAQ MAX VIEW-SKJERM / NETTBRETT / TELEFONER / PC	18

18. KABLET TILKOBLING TIL A300 MAX VIEW-SKJERM	19
19. KABLET TILKOBLING TIL EN GENERISK HDMI-SKJERM	19
20. VIDEO LARYNGOSKOPI SAMMEN MED FIBERSCOPE-MODUS (VL+FOB)	20
21. VISE SYSTEMINFORMASJON OG INNSTILLINGER	20
22. INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING OG LAVNIVÅDEINFEKSJON	20
23. DRIFTS-, LAGRINGS- OG TRANSPORTFORHOLD	22
24. BRUK INNE I MR-MILJØET	22
25. TEKNISKE DATA	22
26. REGULATORISK	25
27. VEDLIKEHOLD	33
28. AVHENDINGSINSTRUKSJONER	33
29. GARANTI OG LEVETID	34
30. FEILSØKING OG TILBAKESTILLING	35
31. ANDRE ADVARSLER, FORSIKTIGHETSREGLER OG SIKKERHETSINSTRUKSJONER	35
32. INFORMASJON OM BRUKERSTØTTE	36
33. GLOSSAR	37

1. FORELØPIG ADVARSEL. ELEKTRONISK IFU



ADVARSEL: Bruksanvisningen (IFU) er tilgjengelig på www.airtraq.com/ifu. Brukerne kan konsultere eller laste ned den nyeste og tidligere versjoner på forskjellige språk. Trykte eksemplarer er tilgjengelige fra produsenten på forespørsel.

2. TILTENKT BRUK OG GRUNNLEGGENDE INFORMASJON

Referanse: A600.

Beskrivelse: Airtraq Plus Videolaryngoskop.

A600 Tiltent bruk: A600-Videolaryngoskopet må settes sammen med av Airtraq Plus-bladene for å kunne brukes til sitt tiltente formål. Det viser fargebilder i sanntid av pasientens strupehode under trakeal intubasjon.

Pasientpopulasjon: A600 er beregnet på alle pasienter som må intuberes. Brukeren er ansvarlig for å velge riktig bladtype og -størrelse for pasienten.

Tiltent brukerprofil: Helsepersonell med erfaring i å sette inn endotrakealtuber.

Erklæring om forskrivning: Føderal (amerikansk) lovgivning begrenser dette utstyret til salg av, eller etter ordre fra, en lege.

A600 drives av et internt oppladbart litium-ion-batteri som ikke fungerer når den er koblet til strømmettet. Batteriet må lades minst 2 m fra pasienten.

Obligatorisk tilbehør: For å oppfylle sitt formål må A600 settes sammen med et av Airtraq Plus-bladene (Macintosh, Hyper Angulated eller Channeled). Bladene finnes i forskjellige former og størrelser og selges separat. Hvert blad har sin egen produktreferanse. Bladene regnes som tilbehør til A600 Airtraq Plus-Videolaryngoskopet og har sine egne "Bruksanvisninger".

Annet tilbehør / reservedeler:

- **Ladestasjon (delenr.: A690):** Vugge og stativ for lading og oppbevaring av Videolaryngoskopet.
- **AC/DC-lader (delenr.: A691):** Batterilader. Utgang= 5.0 V, 2.0 A.
- **Ladekabel (delenr.: A692):** USB-A til USB-C 90°.
- **Videokabel (delenr.: A680):** USB-C til HDMI (spesiallaget kabel).
- **Datakabel (delenr.: A681):** USB-C til USB-C.

- **Beskyttelsesdeksel i silisium (delenr.: A620):** Beskytter A600 LCD-skjermen mot utilsiktede fall.
- **Oppbevaringsveske i nylon (delenr.: A630):** Rommer A600 og alt tilbehør, unntatt A690.

Hjelpfunksjoner som ikke er inkludert i IEC 60601 Essential Performance:

A600 har følgende tilleggsfunksjoner: sending av sanntidsbilder via Wi-Fi til en ekstern sekundær skjerm eller mobilenhet; sending av sanntidsbilder via en kabel til en ekstern skjerm; videoavspilling på A600s skjerm; tilkobling via en USB-kabel til en PC for nedlasting av video eller programvareoppdatering. Hvis disse hjelpfunksjonene svikter på grunn av unormale omstendigheter, vil det føre til redusert funksjonalitet, men det kan ikke forventes noen farlig situasjon. En svikt i disse hjelpfunksjonene vil ikke øke pasientens risiko eller kompromittere den tiltenkte bruken av A600. Derfor vil det være akseptabelt.

3. UTPAKKING OG INNLEDENDE INSPEKSJON

3.1. Elementer inne i oppbevaringsvesken av nylon



3.1.1. A600 Videolaryngoskop (videoenhet): CMOS-videokamera med integrert berøringsskjerm og oppladbart Li-Ion-batteri. Det er pakket med et beskyttende silikonetui.

3.1.2. AC/DC-laderen (delenr.: A691): skal kobles til strømnettet for å lade batteriet. Den inneholder forskjellige typer. Velg riktig støpsel for ditt land, og monter den på laderen.

3.1.3. USB-A til USB-C 90° lade- og datakabel (delenr.: A692): Denne kabelen kobler AC/DC-laderen til ladestasjonen eller direkte til A600-Videolaryngoskopet. Lengden er 2 m.

3.1.4. USB-C til HDMI-videokabel (delenr.: A680): Denne kabelen kobler A600-Videolaryngoskopet til A300 Max View-skjermen eller de fleste generiske skjermer med HDMI-inngang. Lengden er 3 m.

Advarsel!: Dette er en spesiallaget kabel; en standard HDMI-kabel vil ikke koble A600 til A300 eller andre skjermer.

3.1.5. USB-C til USB-C-datakabel (delenr.: A681): Denne kabelen kobler A600-Videolaryngoskopet til en PC for nedlasting av video eller administrasjon av kamerainnstillinger. Lengden er 1.8 m.

Advarsel!: En standard USB-ladekabel gjør det ikke mulig å koble til PC-en.

Ved transport anbefales det å oppbevare A600 i nylonetuiet. Når A600 ligger i nylonetuiet, kan den lades ved å koble USB-C-kabelen direkte til Videolaryngoskopet og føre den gjennom åpningen i nylonetuiet.



3.2. Ladestasjon

Tilbehør for å gjøre det enklere å lade A600. Den skal kobles til AC/DC-laderen via USB-C-porten.

Brett ut ladestasjonen slik at basen og skaftet er i 90° vinkel (se bildet ved siden av).

3.3. Utpakking og inspeksjon

Før du pakker ut esken, må du inspisere emballasjen nøye for å se etter synlige skader som kan ha oppstått under transporten. Hvis det er tegn på ytre skader på emballasjen, må du ikke bruke produktet og kontakte Airtraq-distributøren for å få det erstattet.

A600-Videolaryngoskopet og A690-ladestasjonen leveres i én pakke og er pakket inn i hver sin eske.

Airtraq Plus-engangsbladene leveres ikke med A600-Videolaryngoskopet. Engangsbladene pakkes og kjøpes separat.

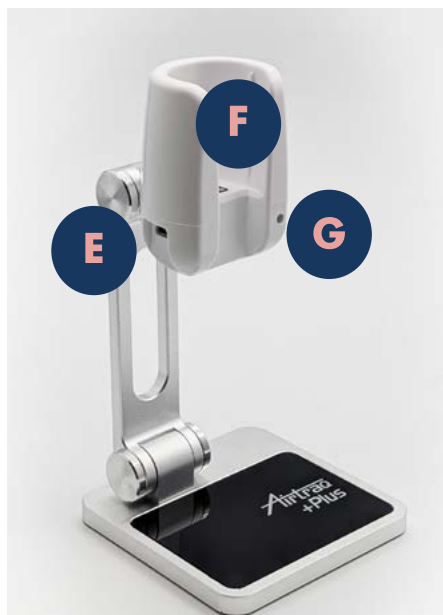
Fjern den beskyttende plastfilmen fra skjermen på A-600 Videolaryngoskop.

4. A600 BRYTERE OG KONTAKTER

4.1. Videolaryngoskop



- A. Slå på-bryteren:** Trykk på bryteren i 2 sekunder for å slå på enheten. Bryteren slår aldri av enheten. For å slå av A600 trykker du på det tilsvarende ikonet på skjermen.
- B. Bryterne for automatisk bladdeteksjon** aktiveres automatisk når A600 settes inn i et Airtraq Plus-blad. Hver av dem kan også slås på manuelt for å slå på A600.
- C. Batteriladekontakter:** Overflatekontakter i messing som kobles til ladestasjonen.
- D. USB-C:** Denne porten gjør det mulig å koble til en PC, batterilader eller A300 Max View Display via en spesialisert USB-C til HDMI-kabel.



4.2. Ladestasjon

E. USB-C hunnport: For tilkobling AC/DC-lader.

F. Batteriladepinner:
Overflatekontakter i messing som kobles til Videolaryngoskopet.

G. Indikator for ladelys.

5. A600 BATTERILADING

⚠️ ADVARSEL: Batterilading skal alltid utføres med produsentens lader på minst 2 meters avstand fra pasienten.

⚠️ ADVARSEL: Batteriet kan være tomt når enheten er pakket ut.
Gjennomfør en full batteriladingssyklus før du bruker enheten.

5.1. Batterikapasitet

Et fulladet batteri gir minst 150 minutters driftstid så lenge Wi-Fi ikke er aktivert. Wi-Fi-aktivering reduserer driftstiden med rundt 20 %.

Det tar omtrent 240 minutter å lade et tomt batteri til 100 % kapasitet.

A600 vil kun slå seg på av sikkerhetshensyn hvis gjenværende batteridriftstid er over 5 minutter.

Kapasiteten til A600 Li-Ion-batteriet vil reduseres avhengig av hvordan enheten brukes og lades opp igjen.

Hvis batterikapasiteten faller under et akseptabelt nivå, kan produsenten bytte ut A600 Li-Ion-batteriet. Ta kontakt med din Airtraq-agent for mer informasjon.

5.2. Lademetoder

1. Direkte tilkobling til USB-C-porten: Koble AC/DC-laderen direkte til A600-Videolaryngoskopet via USB-C-hunnkontakten. Koble USB-A-kontakten til batteriladeren og USB-C til A600-Videolaryngoskopet.
2. Ved bruk av ladestasjonen: Monter A600-Videolaryngoskopet i ladestasjonen.

5.3. Klargjøring av ladestasjonen

Brett ut ladestasjonen slik at basen og skaftet er i 90° vinkel.

Koble den medfølgende batteriladeren til ladestasjonen ved hjelp av USB-A til USB-C 90°-kabelen. Koble USB-A-kontakten til batteriladeren og USB-C 90°-kontakten til ladestasjonen.

Koble batteriladeren til.

Mens A600-batteriet lades, gir ladestasjonen et blått, blinkende . Når batteriet er fulladet, blir lyssignalet fast.

5.4. Indikatorer for batterilading

Når A600-skjermen er i bruk, vises en batteriindikator øverst i venstre hjørne. Indikatoren viser omtrentlig driftstid i minutter og et ikon som viser hvor mye batteri som er igjen.

Tiden som vises, er kun omtrentlig og er avhengig av driftsmodus. Gjenværende tid avhenger for eksempel av om Wi-Fi-overføringen er aktivert.

Under lading viser A600 batteriindikatorer i øvre venstre og nedre høyre hjørne. En mer fremtredende batteriindikator vises i midten hvis brukeren berører skjermen. Når batteriet er 100 % oppladet, slås A600 av, og indikatorene vises derfor ikke.

5.5. Meldinger om batterilading

Når batteriladingen synker under bestemte nivåer, viser A600-skjermen advarselmeldinger. Meldingene vises under oppstartsprosessen og når A600 er i bruk.

Meldinger vises på følgende tidspunkter: "middels lavt batterinivå" (45 minutter); "lavt batterinivå" (20 minutter) og "svært lavt batterinivå" (10 minutter).

6. APP AIRTRAQ CAM FOR PC

“Airtraq Cam”-appen er en uavhengig app som kjører på PC-en og utfører følgende funksjoner:

- Førstegangsoppsett av A600 (A600 må være koblet til PC-en via datakabel (delnr.: A681) USB-C til USB-C).
- Last ned videoer som er spilt inn i A600 (A600 koblet til PC via datakabel).
- Live Video på PC som kobles via Wi-Fi til A600 (med mulighet for opptak på PC).

Appen er tilgjengelig for Windows og MacOS.

Du kan laste ned “Airtraq Cam”-appen fra nedlastingsdelen på Airtraqs nettsted (www.airtraq.com) og installere den på PC-en din.

Forsiktig!: Det anbefales at du kobler A600 direkte til PC-ens USB-C-port uten å bruke en ekstern hub.

7. INITIAL SETUP

Førstegangsoppsettet må utføres ved hjelp av “Airtraq Cam”-appen som er installert på en PC som er koblet til A600 via den medfølgende datakabelen (delnr.: A681). Bare én A600 kan være koblet til PC-en om gangen. PC-en må være koblet til Internett for å registrere garantien og oppdatere A600 SW.

Hvis SW ikke er oppdatert, vil appen be brukeren om å oppdatere den.

Appen vil også be brukeren om å registrere garantien. Produsenten anbefaler å registrere garantien før du tar i bruk A600 (se kapittelet om garanti).

- **Dato og klokkeslett:** Dato og klokkeslett brukes til å navngi videofiler som tas opp. De synkroniseres automatisk når du kobler A600 til en PC og åpner Airtraq Cam-appen.
- **Garantiregistrering:** For at garantien skal tre i kraft, må A600 være registrert. Fyll ut den nødvendige informasjonen på det tilsvarende i Airtraq Cam-appen.
- **Velg språk:** Bla og velg ønsket språk.

- **Angi Cam ID:** Cam ID er navnet på enheten som vises når A600 er koblet til en annen enhet. Den brukes også til å navngi Wi-Fi-nettverket som genereres av A600. Brukeren kan definere den som en hvilken som helst kombinasjon av 1 til 10 bokstaver/tall.
- **Angi valgfritt Wi-Fi-passord:** Aktiver Wi-Fi-passordet for å beskytte pasientens informasjon bedre. Passordet brukes til å blokkere uautoriserte enheter fra å koble seg til A600. Brukeren kan stille det inn på en hvilken som helst kombinasjon av fem bokstaver/tall. Passordbeskyttelse kan slås på eller av. Den er av som standard. Dette alternativet kan også angis i skjermbildet A600 Settings (Innstillinger). Når Passordet er aktivert, og Wi-Fi-ikonet inneholder en hengelås  .
- **Angi begrensning for Wi-Fi-effekt (kun Canada):** Brukere kan begrense den maksimale RF-effekten for å overholde kanadiske forskrifter.
- **Still inn automatisk opptaksmodus:** Den automatiske opptaksfunksjonen starter automatisk nytt videoopptak hver gang A600 går inn i Live Video. Du kan slå den av eller på etter ønske. Dette alternativet kan også stilles inn i skjermbildet A600 Settings (Innstillinger).
- **Angi maksimal størrelse for automatisk innspilt video:** Velg maksimal videofilstørrelse (5 min [15 mb], 6 min [18 mb], 10 min [30 mb], 15 min [45 mb], 20 min [60 mb], 30 min [90 mb]). Dette valget kan også gjøres i skjermbildet A600 Settings. Når maksimal størrelse er nådd, stoppes videoopptaket automatisk. Videoer kan lastes ned ved hjelp av "Airtraq Cam" for å komprimere og redusere størrelsen.

8. OPPDATERING AV A600 INTERN PROGRAMVARE

Den interne programvaren til A600 kan oppgraderes ved hjelp av "Airtraq Cam"-appen for PC.

PC-en bør ha en Internett-tilkobling for automatisk å hente den nyeste versjonen av den interne programvaren til A600 fra Airtraqs nettsted (www.airtraq.com).

Koble A600 til en PC (Windows eller Mac) via den medfølgende USB-C til USB-C-datakabelen (Ref #681). Når "Airtraq Cam"-appen startes, vises et skjermbilde som angir enhets-ID-en til den tilkoblede A600. En melding vil be brukeren om å oppdatere programvaren hvis en nyere versjon er tilgjengelig.

Advarsel! Det anbefales på det sterkeste å sjekke med jevne mellomrom om en ny programvareversjon for A600 er tilgjengelig.

9. MONTERING AV AIRTRAQ PLUS-BLADER PÅ A600

A600-Videolaryngoskopet og alle Airtraq-bladene har en låsemekanisme som forenkler montering og demontering, og som sikrer at bladet forblir på plass under intubasjon. Den består av et metallstykke med et spor på Videolaryngoskopet og en klips i den fleksible tappen på hvert blad som hekter seg inn i sporet.



For å montere kniven på A600 skal brukerne holde kniven i intubasjonsposisjon (spissen av kniven peker bortover), holde A600-Videolaryngoskopet slik at pilen på kroppen vender mot dem, sette Videolaryngoskopet inn i kniven og skyve den ned til det høres et klikk.

Videolaryngoskopet slås automatisk på i Live Video-modus etter montering av bladet.



For å fjerne bladet trekker du ut den fleksible tappen på venstre side av bladet sideveis og skyver A600 ut.



Hvis bladet ved et uhell løsner delvis fra A600 under intubasjon, vises advarselen "Please Insert Blade" (sett inn bladet).



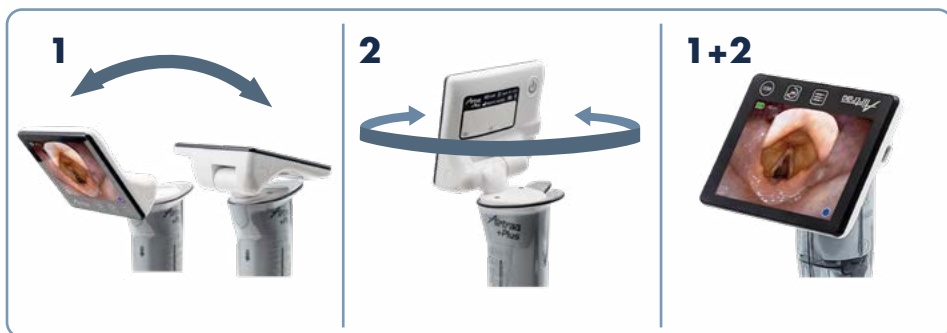
10. TURN ON/OFF

Oppstart for å komme inn i Live Video tar omtrent 3 sekunder. A600 kan startes ved å:

- A.** Trykk på Power On-bryteren i 2 sekunder. Hvis et blad allerede er montert, starter A600 i Live Video-modus (eller i VL+FOB-modus hvis det var det siste alternativet som ble valgt av brukeren). Hvis et blad ikke er montert, starter A600 i menyskjermbildet.
- B.** Sette A600 inn i et Airtraq Plus-blad. I dette tilfellet starter den automatisk, i Live Video Mode eller VL+FOB-modus.
- C.** Ved å trykke manuelt på en av bryterne for automatisk bladdeteksjon. Dette er ikke den anbefalte metoden for å slå på enheten. I dette tilfellet vil A600 starte i Live Video Mode og vise meldingen "Please Insert Blade".

11. SKJERMEN KAN VIPPES OG DREIES. BILDEROTASJON

A600-berøringsskjermen kan vippes (1) og dreies (2). Det gjør det mulig for brukeren å velge skjermretning.



Roter-ikonet  lar brukeren rotere bildet 180 grader. Det vil gjøre det mulig å orientere bildet riktig når skjermen har blitt snudd og dreid eller ved intubering ansikt-til-ansikt.

12. BERØRINGSPANEL OG MENYER

Berøringsskjermen inneholder tre ikoner under bildeområdet:

Meny , Roter , og Opptak .

De er bare aktive når A600 er slått på.

Trykk på et ikon på berøringsskjermen for å velge en handling (berøringsskjermen fungerer også når du trykker på ikonene med hansker).

Ikonene er selvforklarende.

13. OPPTAK, AUTOMATISK OPPTAK OG ØYEBLIKKSBILO

 **ADVARSEL:** Videoer og øyeblikksbilder kan anses som konfidensiell pasientinformasjon. Brukeren skal overholde lovverket og institusjonens retningslinjer for behandling av pasientdata.

Video- og stillbildefiler tas opp i .avi- og .jpg-format og lagres i A600s internminne, som har en kapasitet på 16 GB. Det kan lagre 200 videoer eller mer enn 10 timer med video.

Opptak og øyeblikksbilder aktiveres bare når A600-Videolaryngoskopet er satt inn i et blad og er i Live Video-modus. Videoopptaket stoppes når bladet fjernes fra Videolaryngoskopet.

For å starte opptaket trykker du på ikonet under bildeområdet eller på ikonet i nedre høyre hjørne av bildeområdet. Under opptak vises en indikator , og en tidtaker vises i nedre høyre hjørne av skjermen.

For å stoppe opptaket trykker du på ikonet  eller ikonet . Når opptaket er stoppet, vises ikonet "File Saved"  i øvre høyre hjørne av skjermen.

Når funksjonen Auto-Recording er aktivert, starter et nytt videoopptak automatisk hver gang A600 går inn i Live Video.

Auto-Recording velges i skjermbildet Settings (Innstillinger).

Trykk på ikonet  for å ta et øyeblikksbilde

Når øyeblikksbildet er tatt, vises ikonet "File Saved"  øverst til høyre på skjermen. A600 kan lagre opptil 200 øyeblikksbilder. Øyeblikksbildefunksjonen fungerer også under videoopptak.

Det ledige minnet som er tilgjengelig vises på innstillingsskjermen. For å frigjøre minneplass bør brukeren slette videoer/bilder ved hjelp av Airtraq Cam-appen for PC.

Anta at minnet er fullt eller at det finnes mer enn 199 videoer eller stillbilder. I så fall sletter A600 automatisk de eldste videoene/øyeblikksbildene til det er nok ledig lagringsplass til å spille inn en 30-minutters video eller 10 øyeblikksbilder.

14. SPILLE AV INNSPILTE VIDEOER OG VISE ØYEBLIKKSBLIDER PÅ A600

Velg "Galleria"  fra hovedmenyen.

Skjermen viser en liste over innspilte videoer og øyeblikksbilder, med startdato og klokkeslett (time, minutt, sekund), samt varighet. Den sist innspilte videoen vises først.

Du kan navigere mellom de ulike sidene ved hjelp av navigasjonsikonene opp  og ned  og velge ønsket video ved å trykke hvor som helst på den tilsvarende linjen.

Når du spiller av videoer/bilder, kan noen handlingsikoner vises eller skjules ved å berøre midten av skjermen.

Disse ikonene har følgende funksjoner: spill av  /pause , spol frem  / spol tilbake , følgende video/bilde på gallerilisten , forrige video/bilde på gallerilisten  tilbake til gallerilisten .

Når du går inn i gallerilisten, vises videoer og stillbilder i hvitt. Når de vises, blir de oppført i grått.

15. LASTE NED TIL EN PC/MAC ELLER SLETTE VIDEOER OG STILLBLIDER

Videoene tas opp i A600 i .avi-format og navngis automatisk med enhets-ID og dato og klokkeslett for når de ble tatt opp: "airtraq_deviceid_yy_mm_dd_xhx_xxm_xxs.avi".

Øyeblikksbilder lagres i .jpeg-format og navngis automatisk med enhets-ID, dato klokkeslett: "airtraq_deviceid_yy_mm_dd_xhx_xxm_xxs.jpeg".

Videoer og stillbilder kan lastes ned ved å koble A600 til en PC (Windows eller Mac) via den medfølgende USB-kabelen og ved hjelp av "Airtraq Cam"-appen for Windows eller Mac.

Brukeren kan laste ned videoer i originaloppløsning eller en komprimert videofil for å redusere størrelsen.

Klikk på det valgte nedlastingsikonet, og appen vil vise videoene og stillbildene som er lagret på A600. Velg videoene og øyeblikksbildene som skal lastes ned. Alternativt kan du klikke på ikonet "Last ned alle".

Velg videoer eller stillbilder som skal slettes, og trykk på sletteikonet. Alternativt kan du klikke på "Slett alle" for å fjerne alle lagrede videoer og øyeblikksbilder for den tilkoblede A600.

A600 vises på PC-en som en masselagringsenhet. Brukeren kan administrere filer direkte fra PC-en ved hjelp av operativsystemet.

16. AIRTRAQ CAM-APP FOR MOBILE ENHETER

"Airtraq Cam"-appen er en uavhengig app som kjører på iOS- og Android-mobilenheter (nettbrett og telefoner) og utfører følgende funksjoner:

- Direkte video på en mobil enhet som er koblet til A600 via Wi-Fi.
- Opptak i en mobil enhet når A600 er koblet til via Wi-Fi.
- Miljøer og versjoner: Android og iOS (iPhone og iPad).

Nedlasting av app: Før du begynner å bruke et nettbrett/smarttelefon med A600, må du laste ned og installere "Airtraq Cam"-appen fra "App Store" eller "Google Play". Sørg for at du har installert den nyeste versjonen av appen på enheten din før du kobler den til A600.



17. KOBLE WI-FI TIL A300 AIRTRAQ MAX VIEW-SKJERM / NETTBRETT / TELEFONER / PC

Når Wi-Fi er aktivert, oppretter A600 sitt eget Wi-Fi-nettverk med et navn som inkluderer et prefiks på tre bokstaver og deretter A600s DeviceID. Rekkevidden er ca. 5 meter. Det gjør det mulig for brukeren å koble seg til ulike typer enheter (bare én om gangen).

For å aktivere Wi-Fi går du til hovedmenyen og trykker på Wi-Fi-ikonet . A600 vil automatisk gå til Live Video-modus, og et grønt Wi-Fi-ikon  vises i øvre høyre hjørne av Live Video-skjermen.

Når A600 kobles til en A300 Max View-skjerm eller en mobil enhet, blir ikonet hvitt, og et "Linked"-ikon  vises ved siden av det.

For å deaktivere Wi-Fi går du til hovedmenyen og trykker på Wi-Fi-ikonet . Når du starter opp, er statusen for Wi-Fi-aktivering den samme som sist gang A600 ble slått av under normale forhold.

A600 kan bare kobles til én enhet om gangen via Wi-Fi. Før du kobler til en annen enhet, må du gå ut av "Live Video"-skjermen i "Airtraq Cam"-appen eller A300 Airtraq MaxView-skjermen.

A600 tilbyr muligheten til å aktivere et Wi-Fi-passord som mottakeren må oppgi for å koble seg til den. Dette bidrar til å unngå uønskede tilkoblinger til A600. Aktivering/deaktivering av passord kan utføres i innstillingsskjermen. En endring av passordet kan bare utføres ved hjelp av "Airtraq Cam for PC"-appen. Når Wi-Fi-passordet er aktivert, inkluderer Wi-Fi-ikonene en hengelås .

 **ADVARSEL:** Videoer og øyeblikksbilder kan anses som konfidensiell pasientinformasjon. Brukeren skal overholde lovverket og institusjonens retningslinjer for behandling av pasientdata.

For å koble til via Wi-Fi til en A300 Airtraq MaxView-skjerm, aktiver Wi-Fi på A600. A300 vil automatisk oppdage og koble seg til det nærmeste A600-Videolaryngoskopet som sender ut et Wi-Fi-signal.

For å koble et nettbrett eller en smarttelefon til A600 starter du "Airtraq Cam"-appen på nettbrettet eller smarttelefonen, og legger til A600 ved å angi Cam-

ID-en, enten manuelt eller ved å skanne QR-koden. QR-koden finner du på innstillingsskjermen på A600. Når du har lagt til A600 på nettbrettet eller smarttelefonen, velger du A600 fra listen og klikker på "Koble til".

For å få best mulig bilde bør du øke lysstyrken på skjermen på den mobile enheten. For å unngå innkommende anrop kan du slå på flymodus og deretter slå på Wi-Fi.

Med "Airtraq Cam"-appen for mobile enheter kan brukerne spille inn videoer og ta stillbilder direkte på enheten. For å koble til en PC, last ned og installer Airtraq Cam-appen for PC. Når du starter appen, vil den automatisk søke etter A600 som sender ut Wi-Fi-signaler i nærheten av PC-en. Velg A600 som du ønsker å koble til. Hvis Wi-Fi-passordet er satt til "on", skriver du det inn når du blir bedt om det. Klikk på Live Video, og PC-en vil vise sanntidsvideo som er tatt opp av A600. Appen gjør det mulig for brukere å ta opp videoer direkte på PC-en.

18. KABLET TILKOBLING TIL A300 AIRTRAQ MAX VIEW-SKJERM

A600 kan kobles til A300 Airtraq MaxView Display trådløst eller ved hjelp av en ledning. En kabeltilkobling kan være et nyttig alternativ tilfelle kraftig radiointerferens.

A600 inkluderer en spesialtilpasset HDMI-kabel som kobler den til A300 MaxView-skjermen. USB-C-kontakten skal kobles til A600 USB-C-porten, og HDMI-kontakten skal kobles til A300 på HDMI-porten.

Advarsel: En standard USB-C til HDMI-kabel vil ikke koble A600 til A300.

19. KABLET TILKOBLING TIL EN GENERISK HDMI-SKJERM

A600 kan kobles via kabel til vanlige skjermer som godtar 640 x 480 HDMI-bildeinngang.

Forsiktig: Enkelte større TV-er kan ikke ta imot 640 x 480.

Koble til med den samme HDMI-kabelen og koble til kontaktene som når du kobler til A300 MaxView-skjermen.

20. VIDEOLARYNGOSKOPI SAMMEN MED FIBERSCOPE-MODUS (VL+FOB)

Denne modusen fungerer på samme måte som Live Video, men brukeren kan manuelt redusere lyset fra A600 til 20 % av den nominelle intensiteten. På denne måten unngår man overdreven lysstyrke når FOB-lyset begynner å lyse opp strupehodet. For å starte denne funksjonen trykker du på ikonet VL+FOB  på hovedmenyen. For å redusere lyset, trykk på ikonet . For å gjenopprette til standard lys, trykk på ikonet .

21. VISE SYSTEMINFORMASJON OG INNSTILLINGER

Velg "Settings"  i hovedmenyen for å se systeminformasjon på A600-skjermen. Innstillingsskjermen på A600 gjør det mulig å gjøre følgende endringer: Aktivering av Wi-Fi-passordet, aktivering av automatisk opptaksmodus og valg av maksimal størrelse på den automatisk innspilte videoen.

22. INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING OG LAVNIVÅDESINFEKSJON

 **ADVARSEL:** For å minimere risikoen for kontaminering må du sørge for at A600-Videolaryngoskopet rengjøres og desinfiseres før hver bruk, og bruk alltid hansker når du håndterer det.

A600 er en ikke-kritisk enhet. Det anbefales lavdesinfeksjon mellom hver. Følg institusjonens spesifikke rengjøringsprosedyrer som beskrevet i denne håndboken, i samråd med de relevante retningslinjene.

1. Fjern A600 fra Blade og slå den av.
2. Rengjøring: Bruk rene bomullsgassputer som er mettet med rengjøringsløsningen, til å tørke av de utvendige overflatene på A600. Bruk myke børster med rengjøringsløsningen for å fjerne rester fra områder som ikke kan nås med gasbindpadsene. Sørg for å fjerne alle synlige forurensninger eller fremmedlegemer. Pass på at det ikke renner væske av overflatene. Følgende rengjøringsløsninger kan brukes:
 - Enzymatiske rengjøringsløsninger (f.eks. ENZOLTM).
 - Nøytral pH-såpe og vann.
 - Natriumbikarbonatoppløsning (8-10 %).

3. Følgende desinfeksjonsmidler kan brukes:

- Pereddiksyreoppløsning (0.08 %).
- Isopropylalkohol (70 %).
- Løsning som inneholder 70 % isopropylalkohol og 2 % klorheksidin (f.eks. Clinell Wipe).
- Løsning som inneholder klordioksid (f.eks. Tristel Wipe).
- PDI Sani-Cloth® bakteriedrepende våtservietter (AF3, Bleach, Plus eller Super Sani-Cloth®).

4. Tørk A600 med et sterilt kirurgisk håndkle.

5. Silikonhylsen kan rengjøres med følgende desinfeksjonsmidler:

- Isopropylalkohol (70 %).
- Løsning som inneholder 70 % isopropylalkohol og 2 % klorheksidin (f.eks. Clinell Wipe).

Isopropylalkohol kan føre til at silikonet sveller litt, men så lenge det fordamper helt, vil det ikke forringe silikonet.

Rengjøring av videokameraobjektiv

Bildet kan bli uskarpt hvis en partikkel fester seg til videokameraets linse.

Rengjør kameralinsen med en mikropinne med en mikrofiberspiss/-pinne, fuktet med en av de ovennevnte rengjøringsløsningene.

Forsiktig:

- Må ikke autoklaveres.
- Ikke skyll under rennende vann.
- Må ikke bløtlegges i væske.
- Unngå at væske eller fuktighet kommer inn i A600.
- Unngå å berøre linsen på A600.



23. DRIFTS-, LAGRINGS- OG TRANSPORTFORHOLD

- Driftsbetingelser: Temperatur: mellom -10°C/14°F og 45°C/113°F; Luftfuktighet: mellom 10 % og 95 %; Trykk: mellom 500 hPa og 1060 hPa.
- Betingelser for batterilading: Temperatur: mellom 10°C/50°F og 40°C/104 °F; Luftfuktighet: mellom 10 % og 75 %; Trykk: mellom 500 hPa og 1060 hPa.
- Oppbevarings- og transportforhold: Temperatur: mellom -10°C/14°F og 55°C/131°F; Luftfuktighet: mellom 10 % og 95 %; Trykk: mellom 500 hPa og 1060 hPa.

24. BRUK INNE I MR-MILJØET



ADVARSEL: Denne enheten testes nå med hensyn til bruk MR-miljøet. Testene vil bli utført i henhold til ASTM Standard Practice for Marking Medical Devices and Other Items for Safety in the Magnetic Resonance Environment. Derfor skal den ikke brukes inne i MR-miljøet.

25. TEKNISKE DATA

25.1. A600 Videolaryngoskop

Skjerm: 3,5" IPS. Oppløsning 640 x 480. Betraktningsvinkel = 85°.

Berøringspanel: OGS-type 3,5" (One Glass Solution) projisert kontaktberøringspanel.

Videosensor: Digital CMOS. Oppløsning: 800 x 800.

Batteri: Oppladbart Li-Ion 3,6 V, 1900 mAh.

Inngangsverdier for elektrisk forsyning: 5.0 V, likestrøm, 2.0 A.

Basebåndsmodulasjon - Wi-Fi - 802.11g.

RF-utgangseffekt: + 10 mW; Overføringsrekkevidde: 5 m (ca.).

Internt minne: 16 Gb. (14 Gb tilgjengelig for videoopptak, 10 timer).

Grad av beskyttelse mot vanninntrengning: IP55 (IEC 60529). Dimensjoner: 260 x 75 x 85 mm.

Vekt: 195 gram.

25.2. A600 Videolaryngoskop Optiske egenskaper (ISO 8600)

Egenskapene som er beskrevet nedenfor, er spesifikke for hvert blad.

FoV= Synsfelt i grader.

DoV= Siktretning i grader.

Kniv	Ref	FoV Vertikal	FoV Horizontal	DoV Vertikal	DoV Horizontal
Kanalisert #0	A6C0	61°	70°	98°	10°
Kanalisert #1	A6C1	59°	70°	88°	10°
Kanalisert #2	A6C2	59°	70°	82°	10°
Kanalisert #3	A6C3	61°	70°	71°	10°
Hypervinklet "H"	A6HA	56°	70°	55°	10°
MacIntosh #1	A6M1	58°	70°	98°	10°
MacIntosh #2	A6M2	57°	70°	103°	10°
MacIntosh #3	A6M3	62°	70°	116°	10°
MacIntosh #4	A6M4	63°	70°	116°	10°

25.3. A600 Videolaryngoskopblader andre egenskaper (ISO 8600)

Egenskapene som er beskrevet nedenfor, er spesifikke for hvert blad.

Maks. IPW= Maksimal bredde på innsettingsdelen i mm.

Min. MO= Min. munnåpning i mm.

WL= Arbeidslengde i mm.

Kniv	Ref	For bruk med ETT-størrelser	Min MO	Maks IPW	WL
Kanalisert #0	A6C0	2.5 to 3.5	10.2	19.7	59.4
Kanalisert #1	A6C1	4.0 to 5.5	12.5	21.5	69.6
Kanalisert #2	A6C2	6.0 to 7.5	16.5	26.6	93.1
Kanalisert #3	A6C3	7.0 to 8.5	17.5	27.1	97.4
Hypervinklet "H"	A6HA	N/A	13.4	23.5	104
MacIntosh #1	A6M1	N/A	11.1	17.8	59.5
MacIntosh #2	A6M2	N/A	11.6	18.3	62
MacIntosh #3	A6M3	N/A	13.4	25.4	92.2
MacIntosh #4	A6M4	N/A	13.4	25.7	97.9

25.4. AC/DC lader (delenr.: A690)

USB-A 2.0 hunnkontakt for ladekabel.

Utskiftbare støpsler inkludert: USA, EU, Storbritannia, Australia, Kina osv. Type I (Australia osv.); Type ikke klassifisert (Kina osv.).

Inngangsverdier for elektrisk forsyning: 100-240 V ~ 50-60 Hz, 0.5 A.

Strømforsyning Utgangsverdier: 5.0 V, 2.0 A, 10.0 W.

Strømforsyningen er konstruert for innendørs bruk og oppfyller standardene IEC 60601-1/UL60601-1 og EN 60601-1-2.

AC/DC-lader Dimensjoner (EU-kontakt): 60 x 40 x 75 mm.

AC/DC-lader Vekt (EU-kontakt): 66 gram.

Ladestasjonens dimensjoner: 185 x 95 x 92 mm.

Ladestasjonens vekt: 320 gram.

25.5. Ladekabel (delnr.: A690)

USB-A 2.0 hann til USB-C 2.0 hann med 90° albue.

Kabellengde = 2 m., O.D. = 4.0 mm.

25.6. Videokabel (delenr.: A680)

USB-C 2.0 hann til HDMI 20-pinnere hann.

Denne kabelen har en annen pin-tildeling enn standard HDMI-kontakt. 32 AWG.

Kabellengde: 3 m., O.D.= 4.0 mm.

Advarsel!: Dette er en spesiallaget kabel; en standard HDMI-kabel vil ikke koble A600 til A300 eller andre skjermer.

25.7. Datakabel (delenr.: A681)

Kabel for dataoverføring:

USB-C 2.0 hann til USB-C 2.0 hann. Lengde= 1.8 m., O.D.= 3.4 mm.

26. REGULATORISK

Denne enheten er i samsvar med følgende standarder og forskrifter:

- EC 60601-1, IEC 60601-1-2 og IEC 60601-2-18 International Standarder for medisinsk elektrisk utstyr.
- Europeisk forordning om medisinsk utstyr (MDR) EU 2017/745.
- EU-direktivene 2014/35/EU (lavspenningsdirektivet), 2014/30/EU (EMC-direktivet), 2014/53/EU (radioutstyrsdirektivet) og RoHS-direktivet.
- ISO 8601, ISO 14971, ISO 62304, ISO 62366-1 og ISO 10993 standarder. UK Medical Devices Regulations 2002 (UK MDR 2002).

Samsvarserklæringen (DoC) er tilgjengelig på forespørsel fra produsenten.

Dette avsnittet inneholder ikke en uttømmende liste over alle gjeldende forskrifter og standarder. Ta kontakt med produsenten for ytterligere informasjon.

26.1. IEC 60601-1 og IEC 60601-1-2 Merknader og advarsler

I henhold til IEC 60601-standard A600 er Airtraq Plus Videolaryngoskop medisinsk elektrisk utstyr.

I henhold til IEC 60601-1 (paragraf 6) er denne enheten klassifisert som følger:

1. For beskyttelse mot elektrisk støt:
 - Strømkilde: Internt drevet utstyr.
 - Anvendte deler (med tanke på hele ME-systemet når det er satt sammen til et blad): type BF Anvendt del.
2. For beskyttelse mot skadelig vanninntrengning: IP6x.
3. Metode for sterilisering: Den har ikke sterile deler.
4. Egnethet for bruk i oksygenrike omgivelser: ikke beregnet for bruk sammen med brennbare stoffer.
5. Driftsmodus: kontinuerlig.

AC/DC-laderen er en klasse II-tilbehør for denne enheten.

Denne enheten avgir ikke ioniserende stråling.

Den oppfyller kravene til elektromagnetisk kompatibilitet. Produsenten kan oppgi detaljerte resultater av emisjons- og immunitetstester.

 **ADVARSEL:** Området rundt kameraet i Videolaryngoskopet kan komme i kontakt med pasienten og kan overstige 41 °C (106 °F) under normal drift. Det er usannsynlig at pasienten kommer i kontakt med dette området av bladet under intubasjon, da det vil hindre kamerasynet. Ikke oppretthold kontinuerlig kontakt med dette området av kniven i mer enn 1 minutt; det er mulig å forårsake termisk skade, f.eks. forbrenning av slimhinnevev.

 **ADVARSEL:** Slutt å bruke dette utstyret umiddelbart hvis det mister sine primære funksjoner.

 **ADVARSEL:** Før hver bruk må du kontrollere den ytre overflaten på delene som skal settes inn i en pasient, for å sikre at det ikke finnes utilsiktede ujevne overflater, skarpe kanter eller fremspring som kan forårsake skade.

26.2. Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

 **ADVARSEL:** Medisinsk elektrisk utstyr krever spesielle forholdsregler når det gjelder elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Følg EMC-instruksjonene i dette kapittelet under installasjon og drift.

 **ADVARSEL:** Bruk av dette utstyret ved siden av eller stablet sammen med annet utstyr bør unngås fordi det kan føre til feil. Hvis slik bruk er nødvendig, bør dette utstyret og det andre utstyret observeres for å kontrollere at de fungerer normalt.

 **ADVARSEL:** Bærbart RF-kommunikasjonsutstyr (inkludert periferiutstyr som antennekabler og eksterne antenner) skal ikke brukes nærmere enn 30 cm (12 tommer) fra noen del av A600 Airtraq Plus-Videolaryngoskopet, inkludert kabler som er spesifisert av produsenten. I motsatt fall kan det føre til forringelse av ytelsen til dette utstyret.

 **ADVARSEL:** Bruk av annet tilbehør, andre transdusere og kabler enn de som er spesifisert i denne håndboken eller levert av produsenten av dette utstyret, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret og resultere i feil bruk.

Systemet er utformet i samsvar med IEC 60601-1-2, som inneholder krav til elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) for elektromedisinsk utstyr. Grensene for emisjon og immunitet som er spesifisert i denne standarden, er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en typisk medisinsk installasjon.

Systemet er i samsvar med de gjeldende grunnleggende ytelseskravene som er spesifisert i IEC 60601-1 og IEC 60601-2-18. Resultatene av immunitetstestene viser at systemets grunnleggende ytelse ikke påvirkes under testforholdene som er beskrevet i de følgende tabellene.

26.2.1. Elektromagnetiske

Systemet er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren skal sørge for at det brukes i et slikt miljø.

EMC Tabell 26.2.1. Veiledning og produsentens erklæring om elektromagnetisk stråling

UTSLIPPSTESTER	OVERENSSTEM- MELSE	VEILEDNING OM ELEKTROMAGNETISK MILJØ
Ledede og utstrålte RF CISPR11:2015 + A1:2016+ A2:2019	Gruppe 1 , klasse B	Systemet bruker kun RF-energi til sin interne funksjon. Derfor er RF-utslippene svært lave, og det er ikke sannsynlig å forårsake forstyrrelser i elektronisk utstyr i nærheten.
Harmonisk forvrengning IEC 61000-3- 2:2005 +A1:2008 + A2:2009	Klasse A	Systemet er egnet for bruk i alle andre virksomheter enn husholdninger og de direkte koblet til det offentlige lavspenningsnettet som forsyner bygninger som brukes til husholdningsformål.
Spenningsvingninger og flimmer IEC61000-3-3:2008	Overensstemmende	

26.2.2. Elektromagnetisk

Systemet er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren skal sørge for at det brukes i et slikt miljø.

EMC Tabell 26.2.2. Veiledning og produsentens erklæring om elektromagnetisk immunitet

IMMUNITETS-TESTER	IEC 60601 TESTNIVÅ	SAMSVARSNIVÅ	VEILEDNING OM ELEKTROMAGNETISK MILJØ
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2:2008	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ±4 kV±8 kV± 15 kV luft	KOMPLIANT	Gulvene bør være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis de er dekket med syntetisk materiale, bør den relative luftfuktigheten være minst 30 %.
Utstrålede RF EM-felt IEC 61000-4-3:2006 +A1:2007 + A2:2010	10 V/m 80 MHz-2.7 GHz 80 % AM ved 1 kHz	KOMPLIANT	$d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz til 2.5 GHz Der P er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W) i henhold til produsenten av senderen, og d er den anbefalte separasjonsavstanden i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som fastslått ved en elektromagnetisk undersøkelse på stedet, skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde. Det kan forekomme forstyrrelser i nærheten av utstyr som er merket med følgende symbol: 
Elektriske hurtige transienter IEC 61000-4-4:2014	± 2 kV for strømforsyningslinjer ± 1 kV for inngangs-/utgangsledninger	KOMPLIANT	Kvaliteten på strømmettet skal være som i et hjemmepleie- eller sykehusmiljø.
Overspenning-simmunitet IEC 61000-4-5:2014	± 0.5 kV±1 kV linje-til-linje ± 0.5 kV,± 1 kV±2 kV linje-til-jord	KOMPLIANT	Kvaliteten på strømmettet skal være som i et hjemmepleie- eller sykehusmiljø.
Ledede forstyrrelser induisert av RF-felt IEC 61000-4-6:2003+ A1:2004 +A2:2006	3 Vrms ved 0.15 MHz-80 MHz 6 Vrms ved ISM-bånd mellom 0.15 MHz-80 MHz 80 % AM ved 1 kHz	KOMPLIANT	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere noen del av systemet, inkludert kabler, enn anbefalte avstanden som er beregnet ut fra ligningen som gjelder for senderens frekvens. Anbefalt avstand d (m) $d=1.2\sqrt{P}$

RATED effektfrekvens magnetiske felt IEC 61000-4- 8:2009	30 A/m; 50/60 Hz	KOMPLIANT	Magnetiske felt med høy effektfrekvens bør ligge på nivåer som er karakteristiske for et typisk sted i et hjemmepleie- eller sykehusmiljø.
Spenningsfall og avbrudd IEC 61000-4- 11:2004	Dips: 0 % UT; 0.5 syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315°. 0 % UT; 1 syklus og 70 % UT; 25/30 sykluser, enfase: ved 0° Avbrudd: 0 % UT; 250/300 sykluser	KOMPLIANT	Kvaliteten på strømmettet skal være som i et hjemmepleie- eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av systemet krever fortsatt drift under, anbefales det at systemet får strøm fra en avbruddsfri eller et batteri.

Merk: UT er nettspenningen før testnivået aktiveres.

Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk forplantning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

26.2.3. Anbefalte separasjonsavstander

Systemet er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF-forstyrrelser er kontrollert. Kunden eller brukeren av systemet kan bidra til å forhindre elektromagnetiske forstyrrelser ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og systemet som anbefalt nedenfor, i henhold til kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt.

EMC Tabell 26.2.3. Anbefalt separasjonsavstand

NOMINELL MAKSIMAL UTGANGSEFFEKT FOR SENDEREN (W)	AVSTAND I HENHOLD TIL SENDERENS FREKVENS (m)		
	150 kHz til 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er angitt ovenfor, kan den anbefalte separasjonsavstanden d i meter (m) beregnes ved hjelp av ligningen som gjelder for senderens frekvens, der P er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W) i henhold til produsenten av senderen.

Merk: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyere frekvensområdet.

Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk forplantning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

26.2.4. Tilbehør Samsvar med standarder

For å holde elektromagnetisk interferens (EMI) innenfor sertifiserte grenser, må systemet brukes med kabler, komponenter og tilbehør som er spesifisert eller levert av produsenten. Bruk av annet tilbehør eller andre kabler enn de som er spesifisert eller følger med, kan føre til økte utslipp eller redusert immunitet for systemet.

EMC Tabell 26.2.4. Standarder for tilbehør

TILBEHØR	MAX LENGDE
Ladestasjon (delenr.: A690)	-
AC/DC-lader (delenr.: A691)	-
Ladekabel (delenr.: A692):	2 m (6.56 ft)
AC/DC-lader med videokabel (delenr.: A680)	3 m (9.84 ft)
Datakabel AC/DC-lader (delenr.: A681)	1.8 m (5.90 ft)

26.3. FCC og Industry Canada - merknader og advarsler

26.3.1. Erklæring i henhold til FCC del 15.19.

Denne enheten er i samsvar med del 15 i FCC-reglene og Industry Canadas lisensfrie RSS-standard(er). Bruk er underlagt følgende to betingelser:

- (1) denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og
- (2) denne enheten må akseptere all interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

26.3.2. Erklæring i henhold til FCC del 15.21.

Forsiktighetsregler: Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av den parten som er ansvarlig for samsvar, kan oppheve brukerens rett til å bruke utstyret.

26.3.3. Uttalande för digital enhet i klass B enligt FCC del 15.105.

Merk: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon.

Anta at dette utstyret forårsaker skadelig interferens i radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på. I så fall oppfordres brukeren til å forsøke å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

- Omorienter eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp.

26.3.4. Uttalelse i henhold til RSS Gen Issue 3, Sect.7.1.3.

Denne enheten er i samsvar med Industry Canadas lisensfrie RSS-standard(er). Bruk er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten kan ikke forårsake interferens, og (2) denne enheten må akseptere all interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift av enheten.

26.3.5. Erklæring i henhold til ICES.

Denne ISM-enheten er i samsvar med kanadiske ICES-001.

Forsiktighetsregler: Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av den parten som er ansvarlig for samsvar, kan oppheve brukerens rett til å bruke utstyret.

26.4. FCC& IC-erklæring om strålingseksponering:

Dette utstyret er i samsvar med FCCs og Canadas grenseverdier for strålingseksponering som er fastsatt for ukontrollerte omgivelser. Dette utstyret skal installeres og brukes med en minimumsavstand på 20 cm mellom radiatoren og kroppen din. Denne senderen må ikke samlokaliseres eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.

27. VEDLIKEHOLD

A600 bør med jevne mellomrom kobles til Internett og en PC som kjører Airtraq Cam-appen for å synkronisere dato og klokkeslett og se etter programvareoppdateringer.

A600 krever ikke rutinemessig vedlikehold eller kalibrering.

Brukeren kan ikke bytte ut A600-batteriet, men produsenten kan bytte det ut til en rimelig pris. Spør din lokale Airtraq-distributør som du kjøpte A600 fra.

28. AVHENDINGSINSTRUKSJONER

Når A600 og A690 når slutten av sin levetid, må de i henhold til WEEE eller andre nasjonale og lokale forskrifter om kassering av elektronisk og elektrisk utstyr.

A600 inneholder et batteri som kan tas ut for separat avhending. Ta ut batteriboksen ved hjelp av en skrutrekker, "Torx 6", for å trekke den ut. Koble deretter fra batteriet, og kast det i henhold til din organisasjons prosedyrer.

29. GARANTI OG LEVETID

Garanti og levetid

Produsenten garanterer denne enheten mot material- eller produksjonsfeil i tre (3) år fra kjøpsdatoen hvis den brukes i henhold til prosedyrene som er angitt i instruksjonene.

Forsiktighetsregler: Denne garantien gjelder bare hvis enheten er kjøpt fra en autorisert distributør **og garantien er registrert hjelp av "Airtraq Cam"-appen for PC.**

Produsenten fraskriver seg alle andre garantier, enten de er uttrykte eller underforståtte, inkludert, uten begrensning, garantier for salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.

Levetiden for denne enheten er begrenset til fem (5) år. Etter at levetiden er utløpt, påtar produsenten seg ikke noe ansvar for at enheten fungerer som den skal.

Instruksjoner for håndtering av defekte enheter

1. Returenheter må være pakket i original og sikret emballasje. Enhets tilbehør må også sendes tilbake.
2. Kundene må registrere enhetsgarantien før feildatoen og oppgi A600s serienummer, en beskrivelse av problemet og kjøpsbevis.
3. Når enheten viser feil som ikke dekkes av garantien, vil kunden fortsatt være ansvarlig for alle håndterings- og transportkostnader.

Unntak fra garantien

1. Produkt der serienummeret har blitt ødelagt, endret eller fjernet.
2. Skade, forringelse eller funksjonsfeil som følge av:
 - Enheten faller ned ved et uhell.
 - Feil bruk, forsømmelse, brann, vann, lynnedslag eller andre naturkatastrofer.
 - Forsøk på reparasjon eller modifisering av noen som ikke er autorisert av leverandøren.
 - Eventuelle skader på produktet på grunn av transport. Årsaker utenfor produktet kan være overbelastning av enheten, strømsvingninger eller strømbrudd, helling av væske over enheten osv.
 - Normal slitasje.

30. FEILSØKING OG TILBAKESTILLING

1. Sørg for at A600-batteriet er tilstrekkelig ladet.
2. Koble A600 til en PC, åpne "Airtraq Cam" og sørg for at den nyesteprogramvareversjonen er installert.
3. Tilbakestill A600. Koble A600 til en PC, åpne "Airtraq Cam"-appen, klikk på RESET A600" i appens verktøylinje, og følg instruksjonene nøye. Tilbakestillingsprosessen skal forsøkes selv om PC-en ikke gjenkjenner A600 som en masselagringsenhet og skjermen er svart. Tilbakestillingsprosessen består av to trinn. Hvis du bare utfører det første trinnet, kan brukeren beholde alle videoene og øyeblikksbildene i internminnet. Ved å utføre trinn 2 slettes alle filene som er lagret i internminnet.

31. ANDRE ADVARSLER, FORSIKTIGHETSREGLER OG SIKKERHETSINSTRUKSJONER



ADVARSEL: Ta vare på, les og følg alle disse instruksjonene.

1. Følg alle advarsler og forsiktighetsregler i denne bruksanvisningen.
2. For å minimere risikoen for kontaminering må du sørge for at A600 rengjøres og desinfiseres på et lavt nivå før hver bruk, i henhold til instruksjonene ovenfor.
3. A600 fungerer ikke når den er ladet. Den bør lades minst 2 m fra pasienten.
4. Bruk kun A600s batterilader som leveres av produsenten. Ikke lad i nærheten av varmekilder eller under tordenvær. Beskytt ladekabelen mot å bli skadet.
5. For å redusere for brann eller støt, må du ikke utsette dette utstyret for regn eller fuktighet. Ikke plasser beholdere som inneholder væsker oppå enheten, og ikke sprut væsker oppå enheten.
6. Ikke bruk dette utstyret i nærheten av brennbare anestesimidler.
7. Ikke prøv å utføre service på denne enheten selv, da du kan utsette deg for farer ved å åpne eller fjerne deksler. Ikke åpne batteriboksen med mindre du kaster hele enheten. Henvis all service til kvalifisert servicepersonell fra din Airtraq-agent.

8. A600 skal aldri vedlikeholdes eller repareres mens den er i bruk sammen med pasienten.
9. Før hver bruk eller etter endring av visningsmodus/innstillinger bør operatøren forsikre seg om at visningen som observeres gjennom enheten gir et levende bilde (i stedet for et lagret bilde), og at bildeorienteringen er korrekt.

32. INFORMASJON OM BRUKERSTØTTE

Bruksanvisningen er tilgjengelig på <https://www.airtraq.com/IFU>

Besøk www.airtraq.com for ytterligere råd og eksempler på A600 i faktisk bruk.

Enhver alvorlig hendelse som gjelder denne enheten, skal rapporteres til produsenten og den kompetente helsemyndigheten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

For kommunikasjon med produsenten, vennligst følg en av metodene nedenfor:

1. Ta direkte kontakt med produsenten på email: user.assistance@airtraq.com
2. Ta direkte kontakt med produsenten på produsentens adresse eller via telefon på numrene nedenfor:

USA & Canada:	+1877-624-7929
EU & andre:	+34 944-804690
3. Kontakt produsentens representant for ditt område (du finner mer informasjon på finnes på <https://www.airtraq.com/where-to-buy-in/all-countries/>).
4. Kontakt din lokale Airtraq-distributør.

Airtraq er et registrert varemerke.

Apple og Apple-logoen, iPad og iPhone er varemerker som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land. App StoreSM er et tjenestemerke som tilhører Apple Inc. Wi-Fi og Wi-Fi-logoen er registrerte varemerker som tilhører Wi-Fi Alliance. Alle andre varemerker og opphavsrettigheter tilhører sine respektive eiere.

33. GLOSSAR

SYMBOL	BETYDNING	SYMBOL	BETYDNING
	Produsent		Dato for produksjon
	Autorisert representant i Det europeiske fellesskap		Importør
	Katalog-nummer		Serienummer
	Følg instruksjonene for bruk		Generelt advarselsskilt
	Type BF påført del		KLASSE II utstyr
	Separat innsamling av elektrisk og elektronisk avfall utstyr		Skjør, håndteres med forsiktighet
	Medisinsk utstyr		Ikke-ioniserende stråling
	Føderal (USA) lovgivning begrenser bruken av denne enheten til salg av eller etter ordre en lege		Oppbevares tørt/beskyttes mot fuktighet
	Temperaturbegrensning		Begrensning av luftfuktighet
	Begrensning av atmosfærisk trykk		Den europeiske unions CE samsvarsmerke
	Eurasisk samsvarsmerke		UKCA-UK Samsvarsmerke
	Japan Giteki sertifiseringsmerke		Federal Communications Commission-merke

 **PRODOL MEDITEC LIMITED**
1/F, 4/F, Block C,
No. 18, 7th Science Ave.
Zhuhai, Guangdong,
519085 Kina

EC REP & EC
PRODOL MEDITEC S.A.
Muelle Tomás Olavarri 5, 3°
48930 Las Arenas,
SPANIA

KONTAKT:
USA: 877-624-7929
info.usa@airtraq.com
ANNET: +34944804690
info@airtraq.com

Agent i USA:
Danny Daniel
11300 49th Street North
33762-4807 Clearwater
Florida, USA

Storbritannia Ansvarlig person:
Advena Ltd UK
Pure Offices, Plato Close,
Warwick, CV34 6WE
United Kingdom



www.airtraq.com/ifu



R_x Only



År for første CE-merking: 2025

Oppbevarings og transportforhold:



55°C/131°F



Driftsforhold:

Betingelser for batterilading:



45°C/113°F



1060 hPa



40°C/104°F



1060 hPa

